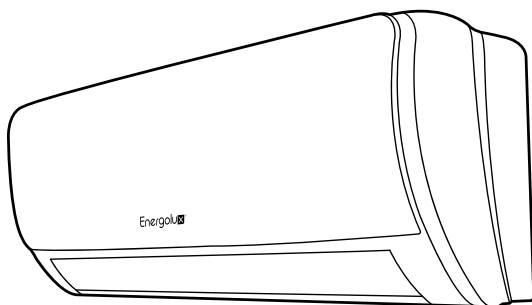


Руководство по эксплуатации Гарантийный талон

Блоки кондиционеров воздуха
сплит-системы



SAS07LN1-A		SAU07LN1-A	
SAS09LN1-A		SAU09LN1-A	
SAS12LN1-A		SAU12LN1-A	
SAS18LN1-A		SAU18LN1-A	
SAS24LN1-A		SAU24LN1-A	
SAS30LN1-A		SAU30LN1-A	

Code-128

Перед началом эксплуатации прибора внимательно
изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

2	Используемые обозначения
3	Правила безопасности
3	Назначение
4	Устройство кондиционера
6	Управление кондиционером
12	Уход и обслуживание
13	Технические характеристики
14	Устранение неисправностей
15	Срок эксплуатации
16	Условия эксплуатации
16	Комплектация
16	Утилизация прибора
16	Дата изготовления
16	Гарантия
17	Сертификация продукции
18	Протокол о приемке оборудования
20	Гарантийный талон

Используемые обозначения



ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.



ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем/авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом во избежание серьезных травм.
2. Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
3. После установки кондиционера электрическая

вилка должна находиться в доступном месте.

4. Неисправные батарейки пульта должны быть заменены.
5. Кондиционер должен быть установлен на достаточно надежных кронштейнах.
6. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
7. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
8. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
9. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

Правила безопасности



ВНИМАНИЕ!

- Использование кондиционера при низких температурах может привести к его неисправности.
- Монтаж кондиционера должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.
- Перед установкой кондиционера убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.
- Не допускается установка кондиционера в местах возможного скопления легковоспламеняющихся газов и помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
- Не устанавливайте кондиционер вблизи источников тепла.
- Чтобы избежать сильной коррозии кондиционера, не устанавливайте наружный блок в местах возможного попадания на него соленой морской воды.
- Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
- Кондиционер должен быть надежно заземлен.



ВНИМАНИЕ!

- Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы обращайтесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте прибор только по назначению указанному в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легко воспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера – это очень опасно!
- Кондиционер не дает притока свежего воздуха! Чаще проветривайте помещение, особенно если в помещении работают приборы на

жидком топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.



ОСТОРОЖНО!

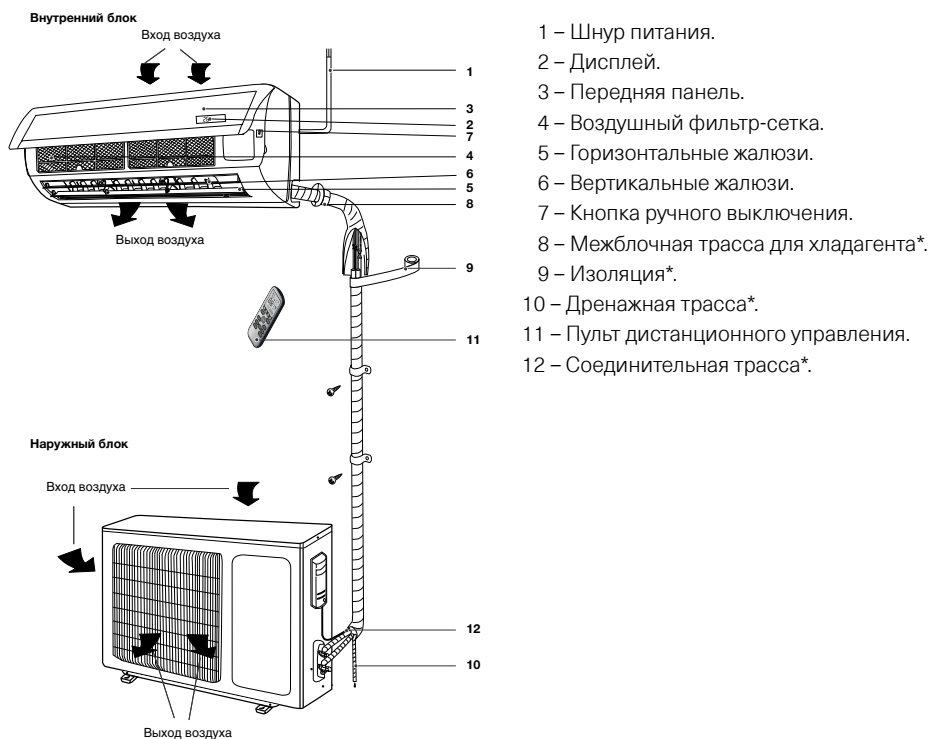
- Не подключайте и не отключайте кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки кондиционера. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно если в нем находятся дети или инвалиды.

Назначение

Прибор предназначен для охлаждения, обогрева, осушения и вентиляции воздуха в бытовых помещениях.

4 Устройство кондиционера

Устройство кондиционера



Воздухозаборная решетка	Воздух из помещения забирается через эту секцию и проходит через воздушный фильтр, на котором задерживается пыль.
Воздуховыпускная решетка	Кондиционированный воздух выходит из кондиционера через воздуховыпускную решетку.
Пульт ДУ	С помощью беспроводного пульта ДУ, можно включать и выключать кондиционер, выбирать режим работы, регулировать температуру, скорость вращения вентилятора, устанавливать работу кондиционера по таймеру, регулировать угол наклона жалюзи.
Межблочная трасса для хладагента	Внутренний и наружный блоки кондиционера соединены между собой медными трубками по которым течет хладагент.
Наружный блок	В наружном блоке находится компрессор, мотор вентилятора, теплообменник и другие электрические части.
Дренажный шланг	Влага из воздуха в помещении конденсируется и отводится наружу через дренажный шланг.

ПРИМЕЧАНИЕ

Этот кондиционер состоит из внутреннего и наружного блоков. Управление кондиционером возможно с пульта ДУ.

В комплект сплит-системы (кондиционера воздуха) входят: один внутренний блок кондиционера воздуха с пультом управления в упаковке, один внешний (наружный) блок кондиционера воздуха в упаковке, одна инструкция пользователя.

* Не входит в комплект поставки.

** Внешний вид блоков Вашего кондиционера может отличаться от схематичных изображений в инструкции.

Панель индикации внутреннего блока



- 1 – Дисплей температуры
- 2 – Таймер
- 3 – Индикатор режима ожидания

РАБОТА В АВАРИЙНОМ РЕЖИМЕ И ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВОЗОБНОВЛЕНИЯ РАБОТЫ

Функция автоматического восстановления работы:

Производитель предусмотрел функцию автоматического возобновления работы прибора. Данная функция позволяет кондиционеру сохранять действующие настройки после отключения электроэнергии или падения напряжения в сети. Чтобы отключить функцию автоматического восстановления работы нужно:

1. Выключите кондиционер и отключите его от сети.
2. Включая прибор в сеть, держите нажатой аварийную кнопку.
3. Держите нажатой аварийную кнопку не менее 10 секунд, пока не услышите четыре коротких гудка. Это означает, что функция автоматического восстановления работы отключена.

Чтобы включить функцию автоматического восстановления работы совершайте аналогичные действия пока не услышите три коротких гудка.

Работа в аварийном режиме:

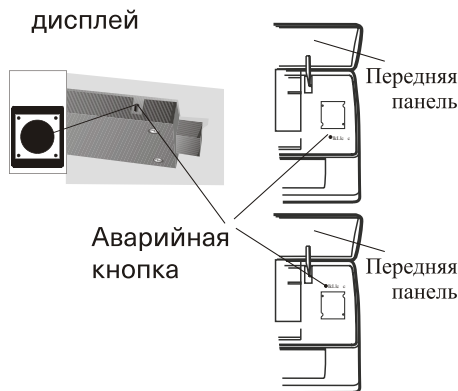
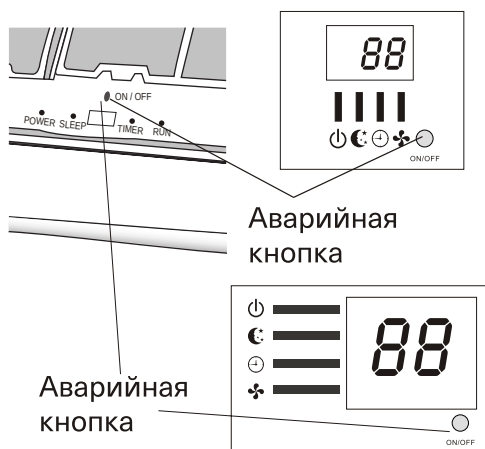
Если пульт дистанционного управления потерян, совершите следующие действия: Поднимите переднюю панель чтобы достичь аварийной кнопки кондиционера.

1. При однократном нажатии аварийной кнопки (один гудок) кондиционер будет работать в режиме усиленного охлаждения.
2. При двукратном нажатии аварийной кнопки (два гудка) кондиционер будет работать в ре-

жиме усиленного обогрева.

3. Чтобы отключить блок, нажмите кнопку еще раз (один долгий гудок). После 30 минут работы в усиленном режиме, кондиционер переходит в автоматический режим работы.

* Внешний вид и расположение аварийной кнопки у разных моделей может отличаться, но ее назначение одинаково.

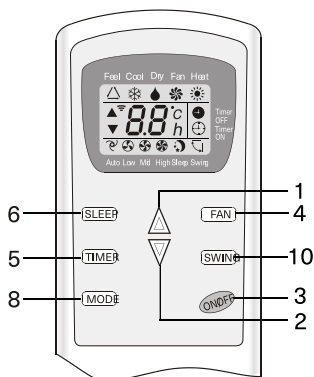


Аварийная кнопка в некоторых моделях может располагаться в правой части блока под передней панелью

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

№.	Кнопка	Назначение
1	▲ TEMP UP [увеличить]	Увеличение температуры или времени на одну единицу
2	▼ TEMP DN [уменьшить]	Уменьшение температуры или времени на одну единицу
3	ON/OFF [Вкл\Выкл]	Включение / выключение кондиционера
4	FAN [Вентилятор]	Выбор скорости вентилятора: автоматическая / низкая / средняя/ высокая
5	TIMER [Таймер]	Установка автоматического включения / выключения
6	SLEEP [режим сна]	Активация режима сна
7	ECO [Экономичный режим]	При нажатии этой кнопки в режиме охлаждения, температура возрастет на 2 градуса (по сравнению с установленной температурой). При нажатии этой кнопки в режиме обогрева, температура снизится на 2 градуса (по сравнению с установленной температурой).
8	MODE [Режим]	Выбор режима работы
9	SUPER [Максимально]	При нажатии этой кнопки в режиме охлаждения, прибор будет поддерживать самую низкую возможную температуру - 16 градусов по Цельсию. При нажатии этой кнопки в режиме обогрева, прибор будет поддерживать самую высокую возможную температуру - 31 градус по Цельсию.
10	SWING [Направление]	Включение или выключение поворота дефлектора
11	CLOCK [Часы]	При нажатии этой кнопки индикатор времени начнет мигать, с помощью кнопок со стрелками (1, 2) можно будет настроить время (одно нажатие кнопки увеличивает время на 1 минуту, при продолжительном нажатии время меняется быстрее). Когда верное время установлено, следует нажать кнопку еще раз чтобы зафиксировать его.
12	DISPLAY [Дисплей]	Включение / Выключение дисплея (при его наличии)
13	HEALTHY [Оздоровительный режим]	Включение / выключение оздоровительного режима. С помощью данной кнопки осуществляется контроль ионизатора или плазмогенератора (только для моделей инверторного типа).
14	3D	В кондиционерах настенного типа данная кнопка не функциональна. При нажатии кнопки горизонтальная и вертикальная заслонки поворачиваются синхронно.
15	RESET [Перезагрузка]	Перезагрузка пульта управления
16	ANTI-MILDEW [Анти-плесень] or Mute [Немой]	Активация функции анти-плесень or Активировать немая функция

Внешний вид пульта дистанционного управления может изменяться в зависимости от модели кондиционера. В некоторых моделях кнопки, индикаторы и их расположение могут различаться, но их функция одинакова. Устройство подтверждает прием сигнала от ПДУ коротким звуковым сигналом.



No.	Символ	Значение
1		Индикатор автоматического режима
2		Индикатор охлаждения
3		Индикатор осушения
4		Индикатор "работа только вентилятора"
5		Индикатор обогрева
6		Индикатор получения сигнала
7		Индикатор выключения таймера
8		Индикатор включения таймера
9		Индикатор автоматического включения вентилятора
10		Индикатор низкой скорости вентилятора
11		Индикатор средней скорости вентилятора
12		Индикатор высокой скорости вентилятора
13		Индикатор режима сна
14		Индикатор комфортного сна (дополнительный)
15		Индикатор "I feel [я чувствую]" (дополнительный)
16		Индикатор вращения заслонок
17		Индикатор вращения заслонок и дефлекторов

18	or TURBO or POWERFUL	Индикатор SUPER [Максимально]
19	or or or	Индикатор HEALTHY [Оздоровительный режим]
20	or ECO or	Индикатор ECO [Экономичный режим]
21		Индикатор ANTI-MILDEW [Анти-плесень]
22	or	Индикатор батареи питания
23	88:88	Индикатор часов
24		немой индикатор

КОНТРОЛЬ НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА



Выходящий воздушный поток равномерно распределяется по помещению.

Можно выбрать оптимальное направление воздушного потока.

Кнопка или включает функцию "ЗАСЛОНКА", направление воздушного потока чередует-

ся: вверх-вниз для равномерного распределе-ния воздуха в помещении.

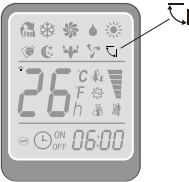
Кнопка включает функцию "ЗАСЛОНКА", направление воздушного потока осуществ-ляется справа налево.

- в режиме охлаждения расположите заслонки горизонтально;

- в режиме нагревания разверните заслонки вверх, т.к. теплый воздух поднимается.

Положение дефлекторов, находящихся под заслонками можно настроить вручную. С по-мощью дефлекторов воздух можно направить влево или вправо.

! ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРОВ ПРОИЗВОДИТЬ ТОЛЬКО ПРИ ВЫКЛЮЧЕННОМ ПРИБОРЕ !



Примечание.

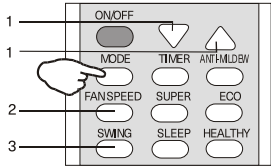
Горизонтальный авто-свинг (слева направо) – опция. Данная опция предназначена для опре-деленных моделей.

ОСТОРОЖНО! Никогда не пытайтесь настроить положение заслонок,

поскольку это может привести к повреждению сложного и хрупкого механизма!

ОПАСНО! Не вставляйте пальцы или какие-ли-бо предметы в воздуховыпускное отверстие! Лопасты вентилятора, вращающиеся на боль-шой скорости, могут привести к травме!

РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЯ



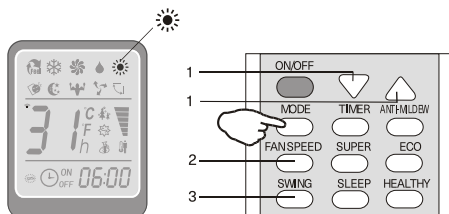
Функция охлаждения позволяет кондиционеру охлаждать комнату и, в то же время, уменьшает влаж-ность воздуха.

Чтобы активировать функцию охлаждения (COOL), держите нажатой кнопку MODE до по-явления на экране символа (COOL).

Режим охлаждения активируется нажатием кнопок со стрелками и установке с их помо-щью температуры более низкой, чем в поме-щении.

Для более успешной работы кондиционера, настройте температуру (1), скорость (2), на-правление воздушного потока (3) нажатием соответствующих кнопок.

РЕЖИМ ОБОГРЕВАНИЯ



Функция обогрева позволяет кондиционеру нагревать воздух.

Чтобы активировать функцию обогрева (HEAT), держите нажатой кнопку MODE до появления на экране символа ☀ (HEAT).

Режим обогрева активируется нажатием кнопок со стрелками и установке с их помощью температуры более высокой, чем в помещении.

Для более успешной работы кондиционера, настройте температуру (1), скорость (2), направление воздушного потока (3) нажатием соответствующих кнопок.

! Данное устройство оборудовано функцией "Hot Start". При включении этой функции запуск осуществляется медленно, и после нескольких секунд начинает отдавать теплый воздух.

! В режиме нагревания может автоматически включиться режим размораживания для снятия льда испарителя. Эта процедура может длиться 2-10 минут, вентиляторы останавливаются. После Разморозивания, кондиционер автоматически возвращается в режим нагревания.

РЕЖИМ ТАЙМЕРА - ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН



Используется для автоматического включения кондиционера.

Запрограммировать время включения можно только при выключенном приборе.

Нажмите кнопку TIMER (Таймер), установите нужную температуру нажатием кнопок со стрелками, снова нажмите кнопку TIMER, задайте требуемое время с помощью кнопок со стрелками. Нажимайте кнопки со стрелками до тех пор, пока на экране не появится значение временного промежутка, соответствующее

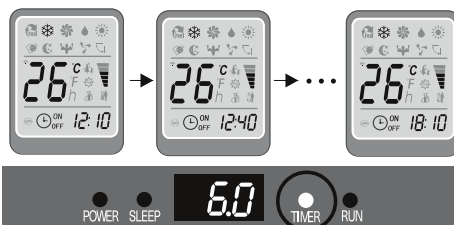
го времени от момента установки таймера до желаемого момента начала работы кондиционера.

ВАЖНО! До установки желаемого времени включения прибора, настройте желаемый режим включения с помощью кнопки MODE (режим) (2) и скорость вентилятора с помощью кнопки FAN (вентилятор). Выключите кондиционер (с помощью кнопки ONN/OFF).

Примечание: чтобы отменить установленную функцию, нужно еще раз нажать кнопку TIMER.

Примечание: при отключении электроэнергии требуется заново установить таймер.

Примечание: когда время установлено верно, функция Таймера может быть задана с шагом в полчаса.



экран внутреннего блока

РЕЖИМ ТАЙМЕРА - ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕН



Используется для автоматического выключения кондиционера.

Запрограммировать время включения можно только при выключенном приборе.

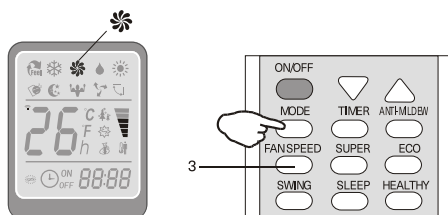
Нажмите кнопку TIMER (Таймер), задайте требуемое время с помощью кнопок со стрелками. Нажимайте кнопки со стрелками до тех пор, пока на экране не появится значение временного промежутка, соответствующего времени от момента установки таймера до желаемого момента завершения работы кондиционера.

Примечание: чтобы отменить установленную функцию, нужно еще раз нажать кнопку TIMER.

Примечание: при отключении электроэнергии требуется заново установить таймер.

Примечание: когда время установлено верно, функция Таймера может быть задана с шагом в полчаса.

РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА



FAN ■



При работе в режиме вентилятора, кондиционер просто вентилирует помещение.

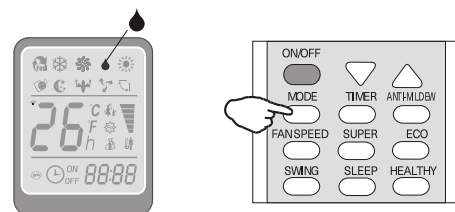
Для установки режима вентилятор FAN, нажмите кнопку MODE (режим) до появления на дисплее значка

При нажатии кнопки FAN скорость вращения вентилятора меняется в такой последовательности: низкая/средняя/высокая/автоматическая.

В памяти кондиционера сохраняется скорость, которая была установлена в предыдущих режимах работы.

В автоматическом режиме кондиционер самостоятельно выбирает скорость вращения вентилятора и режим работы (охлаждение или обогревание)

РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ



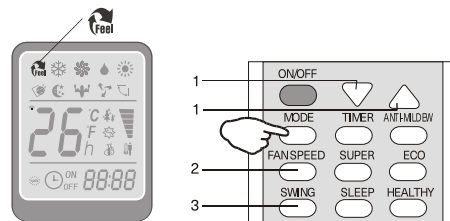
DRY ■



С помощью этой функции понижается влажность воздуха и создаются более комфортные условия.

Для установки режима осушения, нажмите кнопку MODE (режим) до появления на экране символа (DRY). Функция автоматически изменяет циклы охлаждения и вентилирования.

РЕЖИМ iFEEL - АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ



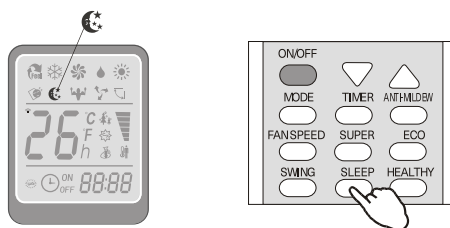
Для включения автоматического режима работы, держите нажатой кнопку MODE на ПДУ до появления на дисплее символа Δ (iFEEL).

В данном режиме скорость вентилятора и температура задаются автоматически, в соответствии с температурой помещения (анализ воздуха осуществляется датчиком, расположенным во внутреннем блоке) для создания наиболее комфортных условий.

t среды	Режим работы кондиционера	Автоматическая t
<20°C	Обогревания (для кондиционеров с теплонасосами) Вентилятор (при отсутствии режима нагревания)	23°C
20°C~26°C	Осушение	18°C
>26°C	Охлаждение	23°C

Для оптимизации работы кондиционера, настройте температуру (+/- 2 градуса C) (1), скорость (2) и направление воздушного потока (3) нажимая указанные кнопки.

РЕЖИМ СНА



Для активации режима сна, нажмите кнопку SLEEP на ПДУ до появления на дисплее символа (AUTOQUIET).

Функция "режим сна" автоматически настраивает температуру в помещении для создания комфортных условий для сна. В режиме охлаж-

дения или осушения, установленная температура будет автоматически подниматься на 1 градус С каждые 60 минут. Всего температура поднимается на 2 градуса С за 2 часа. В режиме обогрева установленная температура будет постепенно понижаться и сни-

зится на 2 градуса С в течении первых 2 часов работы.

После 10 часов работы в режиме сна кондиционер автоматически отключается.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ ЗАЩИТА КОНДИЦИОНЕРА

Защитные элементы, может быть, отключить и прекратить устройство в случаях, перечисленных ниже.

Для Таб. 1 Модели климатических условий:

NO.	Режим	
1	Нагревание	Наружная температура выше 24°C
		Наружная температура ниже -7°C
		Температура в помещении выше 27°C
2	Охлаждение	Наружная температура выше 43°C
		Температура в помещении ниже 21°C
3	Осушение	Температура в помещении ниже 18°C

Для (Таб. 3) Моделей тропических климатических условий:

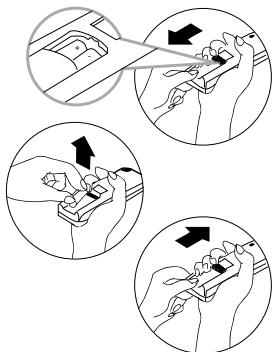
NO.	Режим	
1	Нагревание	Наружная температура выше 24°C
		Наружная температура ниже -7°C
		Температура в помещении выше 27°C
2	Охлаждение	Наружная температура выше 52°C
		Температура в помещении ниже 21°C
3	Осушение	Температура в помещении ниже 18°C

▲ После остановки и возобновления кондиционера или после смены режима в ходе операции, то система не перезагружается сразу, пока через 3 минуты (функция Защиты для компрессора).

▲ Мощность и эффективность зависит от данные теста, который сопровождает операцию полной негрузки*:

*Мощность и эффективность определены при максимальной скорости мотор вентилятор внутреннего блок и градус угла максимального расхода воздух

Замена батареек в пульте управления



1. Сдвинуть крышку с обратной стороны пульта ДУ.
2. Вставить две щелочных батарейки типа AAA, убедитесь, что они вставлены в соответствии с указанным направлением.

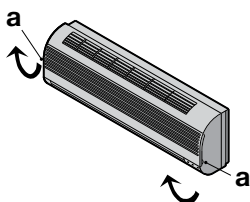
ПРИМЕЧАНИЕ

- Замените батарейки, если ЖК дисплей пульта ДУ не светится или когда пульт ДУ не может быть использован для изменения настроек кондиционера.
- Используйте новые батарейки типа AAA.
- Если вы не используете пульт ДУ более месяца, извлеките батарейки.

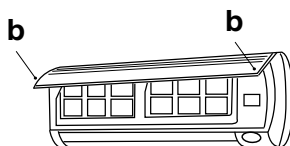
Уход и обслуживание

Чистка передней панели

- Отключите устройство от источника питания до того, как вынете шнур питания из розетки.
- Чтобы снять переднюю панель кондиционера, зафиксируйте ее в верхней позиции и тяните на себя.



- Используйте сухую и мягкую тряпку для очистки панели. Используйте теплую воду (ниже 40 °C) для промывки панели, если устройство очень грязное.
- Ни в коем случае не используйте бензин, растворители и абразивные средства для очистки передней панели кондиционера.
- Не допускайте попадания воды на внутренний блок. Велика опасность получить удар электрическим током. Закройте переднюю панель путем нажатия позиции «b» по направлению вниз.



Чистка воздушного фильтра

Необходимо прочищать воздушный фильтр после его эксплуатации в течение 100 часов. Процесс очистки выглядит следующим образом:

Отключите кондиционер.

- Откройте переднюю панель
- Аккуратно потяните рычаг фильтра на себя.
- Извлеките фильтр.

Очистка и повторная установка воздушного фильтра

После очистки хорошо просушите фильтр. Установите фильтр на место. Снова закройте переднюю панель.

ПРИМЕЧАНИЕ

Промывайте воздушный фильтр каждые две недели, если кондиционер работает в очень загрязненном помещении.

Технические характеристики

Модель			SAS07LN1-A	SAS09LN1-A	SAS12LN1-A	SAS18LN1-A	SAS24LN1-A	SAS30LN1-A
Производительность, кВт	Охлаждение		2,05	2,64	3,52	5,28	7,03	8,80
	Обогрев		2,20	2,80	3,70	5,42	7,20	8,94
Потребляемая мощность, кВт	Охлаждение		0,64	0,82	1,10	1,64	2,18	2,72
	Обогрев		0,61	0,78	1,02	1,50	1,99	2,47
Энергоэффективность, кВт/кВт	Охлаждение	EER / Класс	3,21 / A	3,22 / A	3,22 / A	3,23 / A	3,22 / A	3,24 / A
	Обогрев	COP / Класс	3,61 / A	3,62 / A	3,62 / A	3,61 / A	3,63 / A	3,62 / A
Рабочий ток, А	Охлаждение		3,00	3,80	5,1	7,6	10,1	12,6
	Обогрев		2,80	3,60	4,70	7,00	9,20	11,4
Электропитание			1 фаза, 230 В, 50 Гц					
Максимальная длина фреонопровода, м			15	15	15	15	15	15
Максимальный перепад высот, м			5	5	5	5	5	5
Диаметр жидкостной трубы, мм (дюймы)			6,35 (1/4)	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)
Диаметр газовой трубы, мм (дюймы)			9,52 (3/8)	9,52 (3/8)	9,52 (3/8)	12,7 (1/2)	15,88 (5/8)	15,88 (5/8)
Внутренний блок			SAS07LN1-A	SAS09LN1-A	SAS12LN1-A	SAS18LN1-A	SAS24LN1-A	SAS30LN1-A
Расход воздуха (низк./сред./выс./max), м³/ч			380	380	500	800	850	1100
Осушение, л/ч			0,8	1,0	1,2	2,0	2,2	2,6
Уровень звукового давления, дБ(А)			19/25/31	19/25/31	19/25/31	20/26/32	20/26/32	28/34/39/45
Диаметр дренажной трубы, мм			16	16	16	16	16	16
Размеры (В x Ш x Г), мм	Без упаковки		255×698×190	255×698×190	250×777×205	292×910×205	292×910×205	315×1010×220
	В упаковке		323×762×269	323×762×269	318×848×277	370×977×275	370×977×275	391×1094×294
Вес, кг	Без упаковки		6	6	7	10	10	13
	В упаковке		8	8	9	13	13	16
Наружный блок			SAU07LN1-A	SAU09LN1-A	SAU12LN1-A	SAU18LN1-A	SAU24LN1-A	SAU30LN1-A
Расход воздуха, м³/ч			1040	1430	1430	2340	2600	2600
Уровень звукового давления, дБ(А)			55	55	55	55	55	56
Гарантированный диапазон рабочих температур наружного воздуха, °C	Охлаждение		0 ~ +43					
	Обогрев		-7 ~ +24					
Заводская заправка хладагента R410a (до 5 м), г			410	420	630	930	1300	1750
Дополнительная заправка хладагента, г/м			20	20	20	30	30	30
Размеры (В x Ш x Г), мм	Без упаковки		500×600×232	500×600×232	552×700×256	552×760×256	605×820×300	650×902×307
	В упаковке		550×705×320	550×705×320	600×803×361	590×863×361	635×920×402	705×1028×430
Вес, кг	Без упаковки		20	21	27	34	45	53
	В упаковке		22	23	29	37	48	57

Устранение неисправностей

В случае возникновения проблем с эксплуатацией или обнаружении неисправностей обратитесь к способам их устранения, указанным в таблице ниже.

В случае невозможности решения проблем указанными способами обратитесь в центр технического обслуживания.

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Кондиционер не включается	1. Нет электропитания 2. Сработал автомат защиты 3. Слишком низкое напряжение в сети 4. Нажата кнопка ВЫКЛ 5. Батарейки в пульте ДУ разряжены	1. Восстановите электропитание 2. Обратитесь в сервисный центр 3. Обратитесь в Энергонадзор 4. Нажмите кнопку ВКЛ 5. Замените батарейки
Компрессор запускается, но вскоре останавливается	Посторонние предметы мешают доступу воздуха к наружному блоку	Уберите посторонние предметы
Тепло- или холодопроизводительность кондиционера недостаточна	1. Загрязнен и забит фильтр 2. Есть источники тепла или слишком много людей в помещении 3. Открыты окна и/или двери 4. Посторонние предметы перед внутренним блоком препятствуют воздухообмену 5. Задана слишком высокая температура в режиме охлаждения или слишком низкая в режиме обогрева 6. Наружная температура слишком низкая 7. Не работает система оттаивания	1. Очистите фильтр, чтобы улучшился воздухообмен 2. Удалите, если возможно, источники тепла 3. Закройте окна и двери 4. Уберите посторонние предметы 5. Задайте более высокую или низкую температуру 6. Не включайте кондиционер 7. Обратитесь к продавцу
Из кондиционера раздается потрескивание и поскрипывание	Пластиковые детали кондиционера могут расширяться и сжиматься при нагреве и охлаждении блока	Это нормальная ситуация
Не работает вентилятор внутреннего блока	1. Заданы неверные настройки с пульта ДУ 2. При входе в режим обогрева сработала функция защиты от подачи холодного воздуха в помещение	1. Проверьте настройки 2. Через несколько минут вентилятор заработает



ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током не меняйте электропроводку и не проводите ремонт кондиционера самостоятельно.

Эффекты, не связанные с нарушением нормальной работы кондиционера

1. Кондиционер не работает

Кондиционер не включается сразу после нажатия кнопки "ON/OFF".
Если горит индикатор рабочего состояния, то это указывает на нормальное функционирование кондиционера. Устройство защиты кондиционера от частых пусков не позволя-

ет включать кондиционер ранее, чем через 3 минуты после его отключения.

После включения кондиционера при низкой температуре НАРУЖНОГО воздуха активируется система защиты от подачи холодного воздуха в помещение. (См. раздел "ОХЛАЖДЕНИЕ, ОБОГРЕВ и ВЕНТИЛЯЦИЯ").

2. Из внутреннего блока выходит белый туман и холодный воздух

Кондиционер работает в режиме охлаждения в помещении с высокой влажностью (при наличии пыли и паров масла в воздухе). Из-за скопления грязи во внутреннем блоке поддержание температуры воздуха в помещении на заданном уровне может оказаться невозможным. В этом случае следует провести чистку

внутреннего блока. Выполнять эту работу должен квалифицированный специалист. Сразу после отключения режима оттаивания из кондиционера, работающего в режиме обогрева, может выходить водяной пар.

3. Шум

При работе кондиционера могут быть слышны звуки текущей воды. Эти звуки вызваны течением хладагента по межблочным трубопроводами.

Звуки текущей воды могут быть слышны при оттаивании кондиционера и сразу после его отключения. Эти звуки связаны с изменением расхода хладагента и прекращением его течения.

При включении и отключении кондиционера могут быть слышны щелкающие звуки. Эти звуки вызваны тепловым расширением или сжатием пластмассовых деталей при изменении температуры корпуса.

4. Из внутреннего блока вылетает пыль

Это происходит при первом пуске кондиционера или после длительного перерыва в работе.

5. Кондиционер испускает неприятный запах

Кондиционер поглощает сигаретный дым, а также запах, исходящий от стен и мебели, и затем возвращает его в помещение.

6. Самопроизвольное переключение с режима ОХЛАЖДЕНИЯ на режим ВЕНТИЛЯЦИИ

Во избежание замораживания теплообменника кондиционер автоматически переключается в режим ВЕНТИЛЯЦИИ и возвращается в режим ОХЛАЖДЕНИЯ через довольно длительный интервал времени.

При достижении заданной температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер продолжает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ. При повышении температуры воздуха компрессор снова включается.

7. Переключение с режима ОБОГРЕВА в режим ВЕНТИЛЯЦИИ

При достижении заданной температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер продолжает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ. При снижении температуры воздуха компрессор снова включается.

8. При относительной влажности воздуха в помещении выше 80 % на поверхности кондиционера может образоваться конденсат.

9. Режим оттаивания (в кондиционерах с режимами охлаждения и обогрева)

При обмерзании теплообменника наружного блока в режиме обогрева теплопроизводительность кондиционера снижается. Через некоторое время кондиционер автоматически переходит в режим оттаивания. При этом компрессор постоянно работает, а вентиляторы не вращаются. После завершения цикла оттаивания кондиционер возвращается в режим обогрева.

10. Режим обогрева

При работе в режиме обогрева кондиционер переносит теплоту, содержащуюся в наружном воздухе, внутрь помещения. При понижении температуры наружного воздуха теплопроизводительность кондиционера уменьшается, и температура обработанного воздуха понижается.

11. Система защиты от подачи холодного воздуха (только в кондиционерах с режимами охлаждения и обогрева)

Во избежание подачи в помещение холодного воздуха вентилятор внутреннего блока автоматически уменьшает скорость вращения или останавливается.

Это происходит в следующих случаях:

- Только что включился режим обогрева.
- Только что завершился цикл оттаивания.
- Очень низкая температура наружного воздуха.

12. Система защиты от частых пусков (трехминутная задержка)

При повторном пуске кондиционера сразу же после его отключения кондиционер включается только через 3 минуты.

Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

Условия эксплуатации

Температурные условия эксплуатации кондиционера:

Режим работы	Охлаждение	Обогрев	Осушение
Воздух в помещении	От +16 до +30 °С	Не выше +30 °С	От +16 до +30 °С
Наружный воздух	От -15 до +43 °С	От -15 до +24 °С	От +11 до +43 °С

Не регулируйте вручную горизонтальные жалюзи, в противном случае может произойти их поломка.

Чтобы предотвратить образование конденсата не допускайте длительного направления воздушного потока вниз в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ или ОСУШЕНИЕ.

Чрезмерный шум

- Устанавливайте кондиционер в месте, способном выдержать его вес, чтобы он работал с наименьшим шумом.
- Устанавливайте наружный блок кондиционера в месте, где выброс воздуха и шум от работы кондиционера не мешают соседям.
- Не устанавливайте какие-либо заграждения перед наружной частью кондиционера, т. к. это увеличивает шум.

Особенности режима ОБОГРЕВ

Предварительный нагрев.

После начала работы кондиционера в режиме ОБОГРЕВ, теплый воздух начинает поступать только через 2–5 минут.

Размораживание наружного блока.

В процессе обогрева кондиционер будет автоматически размораживаться для увеличения своей производительности. Обычно это занимает от 5 до 15 минут. Во время размораживания вентиляторы не работают. После того, как размораживание завершено, режим обогрева включается автоматически.

Комплектация

- Кондиционер сплит-система бытовая (наружный и внутренний блок);
- крепления для монтажа на стену (только для внутреннего блока);
- пульт ДУ;
- инструкция (руководство пользователя);
- гарантийный талон (в инструкции).

Утилизация прибора

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX|XXXX|XXXXXX|XXXXX
a

a – месяц и год производства.

Гарантия

Гарантийное обслуживание кондиционера производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Сертификация продукции

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза органом по сертификации:

«РОСТЕСТ-Москва»

ЗАО «Региональный орган по сертификации
и тестированию»

Адрес:

РФ, 119049, г. Москва, ул. Житная, д.14, стр.1

Фактический адрес:

РФ, 117418, г. Москва,

Нахимовский просп., д. 31

Тел.: +7 (499) 1291911, +7 (495) 6682715

Факс: +7 (499) 1249996

e-mail: info@rostest.ru

Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низко-
вольтового оборудования», ТР ТС 020/2011
«Электромагнитная совместимость техниче-
ских средств»

Изготовитель:

«TCL Air Conditioner (Zhongshan) Co., Ltd»

59 Natou Road West, Nantou Town, Zhongshan
City, Guangdong Province, 528427, China

«ТИСИЭЛЬ

Эир Кондиционер (Чжуншань) Ко. Лтд»

Китай, 59 Натоу Род Вест, Нантоу Таун, Жонгшан
сити, Гуангдонг провинс, 528427

Произведено:

«TCL Air Conditioner (Zhongshan) Co., Ltd»

59 Natou Road West, Nantou Town, Zhongshan
City, Guangdong Province, 528427, China

«ТИСИЭЛЬ Эир Кондиционер

(Чжуншань) Ко. Лтд»

Китай, 59 Натоу Род Вест, Нантоу Таун, Жонгшан
сити, Гуангдонг провинс, 528427

Импортёр в РФ и уполномоченная организация:

ООО «Северкон»

Российская Федерация,
129281, Москва

Олонецкий проезд, д.4, корп.2, пом. XII,
ком. 11/1

LLC «SEVERCON»

Russian Federation

129281, Moscow

Olonetsky passage, 4, build 2, ap. XII, room 11/1

www.energolux.com

Сделано в Китае



**Протокол о приемке оборудования
после проведения пусконаладочных работ**

г. _____

" ____ " _____

_____ 20 ____ г.

Для проведения пусконаладочных работ предъявлено следующее оборудование: _____

смонтированное по адресу: _____

Установлено, что:

1. Проект разработан _____
(наименование проектной организации, номера чертежей и даты).

2. Монтажные работы выполнены _____
(наименование монтажной организации)

Примечание - Паяные соединения медных труб:

-(место пайки); -(число паяк)

3. Дата начала монтажных работ _____
(время, число, месяц и год)

4. Дата окончания монтажных работ _____
(время, число, месяц и год)

Установлено, что бытовая система кондиционирования готова (не готова) к тестовому запуску Ответственный _____.

ФИО монтажника

/подпись/

Во время тестового запуска бытовая система кондиционирования проверена на всех режимах, предусмотренных заводом-изготовителем, и признана исправной. Устройства защиты срабатывают своевременно.

Пусконаладочные работы окончены.

ФИО монтажника

/подпись/

Работы принял. Претензий не имею

ФИО заказчика

/подпись/

Протокол тестового запуска

Тестовый запуск бытовой системы кондиционирования выполнен «__» _____ 20__ г. в _____. Во время тестового запуска определены основные параметры работы бытовой системы кондиционирования, представленные в таблице 1

Таблица 1 - Параметры бытовой системы кондиционирования при тестовом запуске

№	Контролируемый параметр	Требуется	Фактическое значение	
1	Рабочее напряжение, В	От 200 до 240		
2	Рабочий ток, А	Менее 110% от номинального значения	Охлаждение	
			Нагрев	
3	Перепад температуры воздуха на теплообменном аппарате испарительного блока, °С	Не менее 8	Охлаждение	
			Нагрев	
4	Перепад температуры воздуха на теплообменном аппарате компрессорно-конденсаторного блока, °С	От 5 до 12	Охлаждение	
			Нагрев	

Фактические значения параметров бытовой системы кондиционирования соответствуют (не соответствуют) требуемым значениям.

Во время тестового запуска бытовая система кондиционирования проверена на всех режимах, предусмотренных заводом-изготовителем, и признана исправной. Устройства защиты срабатывают своевременно.

Пусконаладочные работы окончены.

ФИО монтажника

/подпись/

Работы принял. Претензий не имею

ФИО заказчика

/подпись/